

SHIPPER  
 AD SHIPPING AGENCIAMENTO DE CARGAS LTDA  
 R ERNESTO CARLOS ISERHARD 526  
 HIGIENOPOLIS 96825-040  
 SANTA CRUZ DO SUL RS  
 CNPJ/CPF: 24875425000102

VOYAGE NUMBER  
 OGBQCN1MA  
 BILL OF LADING NUMBER  
 SSZ1571531

**COPY NON NEGOTIABLE  
 BILL OF LADING**

CONSIGNEE  
 EUROPARTNERS MEXICO SA DE CV  
 AVENIDA REVOLUCION #649, COLONIA  
 JARDIN ESPANOL  
 MONTERREY, NUEVO LEON, MEXICO - CP:  
 64820 RFC: EME020824U MONTERREY\*

EXPORT REFERENCES



NOTIFY PARTY, Carrier not to be responsible for failure to notify  
 EUROPARTNERS MEXICO SA DE CV  
 AVENIDA REVOLUCION #649, COLONIA  
 JARDIN ESPANOL  
 MONTERREY, NUEVO LEON, MEXICO - CP:  
 64820 RFC: EME020824U MONTERREY\*

**CARRIER:** CMA CGM Société Anonyme au Capital de 234 988 330 Euros  
 Head Office: 4, quai d'Arenc - 13002 Marseille - France  
 Tel: (33) 4 88 91 90 00 - Fax: (33) 4 88 91 90 95  
 562 024 422 R.C.S. Marseille

PRE CARRIAGE BY*	PLACE OF RECEIPT*	FREIGHT TO BE PAID AT	NUMBER OF ORIGINAL BILLS OF LADING
		SANTOS	ZERO (0)
VESSEL	PORT OF LOADING	PORT OF DISCHARGE	FINAL PLACE OF DELIVERY*
CMA CGM MERCANTOUR	SANTOS (BRSSZ)	VERACRUZ, VERACRUZ, MEXICO (MXVER)	

MARKS AND NOS CONTAINER AND SEALS	NO AND KIND OF PACKAGES	DESCRIPTION OF PACKAGES AND GOODS AS STATED BY SHIPPER SHIPPER'S LOAD STOW AND COUNT SAID TO CONTAIN	GROSS WEIGHT CARGO	TARE	MEASUREMENT
			KGS	KGS	CBM
CMAU5445740 SEAL L9572459	1x40HC	30 PACKAGE  84212300 (HS) NCM: 87082913 NCM: 84821010 NCM: 40093100 NCM: 87082914 NCM: 85122011 NCM: 40103200 NCM: 85013110 NCM: 84213100 NCM: 73182200 NCM: 94019900 NCM: 90259010 NCM: 84133090 NCM: 84833029 NCM: 84798999 NCM: 84212990 NCM: 85365090 NCM: 40082900 NCM: 84136011 NCM: 90321090 NCM: 40093290 NCM: 84818096 NCM: 84213990	2377.700	3860	14.388
		Continued on Next Sheet	Sheet 1 of 3		
ABOVE PARTICULARS DECLARED BY SHIPPER. CARRIER NOT RESPONSIBLE.					

**ADDITIONAL CLAUSES**

4. Cargo at port is at merchant risk, expenses and responsibility  
 5. FCL  
 77. THC at destination payable by Merchant as per line/port tariff  
 134. Terminos de linea / liner terms from ship's tackle to ship's tackle  
 194. For the purpose of the present carriage, clause 14(2) shall exclude the application of the York/Antwerp rules, 2004.  
 202. Demurrage and detention shall be calculated and paid as per general tariff available on the web site www.cma-cgm.com, or in any of CMA CGM agency. However if special free time conditions are granted, then rates applicable as per general tariff grid shall start from the day following the last free day.  
 209. Carrier's liability for inland haulage in Mexico shall always be limited according to the article 10 of the carta porte / Mexican law. \*when the freight does not include the additional charge, the liability of the "trucker" is strictly limited to the sum equivalent to 15 days of minimum wage effective in Mexico city per ton. This also applies when the shipment weight is more than 200 kg but less than 1000 kg. And for shipments under 200 kg the liability will be for days of minimum wage per remittance.  
 215. Whenever receivers do not take delivery of cargo after 50 days from discharging date the shipper is responsible towards the line for all expenses/charges/fees/freights and demurrages that may be incurred for return cargo to the POL.  
 216. Mis-declaration of cargo weight endangers crew, port workers and vessels' safety. Your cargo may be weighed at any place and time of carriage and any mis-declaration will expose you to claims for all losses, expenses or damages whatsoever resulting thereof and be subject to freight surcharge.  
 223. Maximum payload to transit across Mexican territories (Carrier and Merchant haulage) shall be as per applicable Mexican law / regulations. Any fine, penalty and/or extra cost that may be incurred as a result of not strictly complying with applicable Mexican regulations will be for Merchant account. CMA CGM, its agents, sub-contractors and/or servants shall in no events be liable for the payment of above designed charges  
 225. The shipper acknowledges that the Carrier may carry the goods identified in this bill of lading on the deck of any vessel and in taking remittance of this bill of lading the Merchant (including the shipper, the

RECEIVED by the carrier from the shipper in apparent good order and condition (unless otherwise noted herein) the total number or quantity of Containers or other packages or units indicated above stated by the shipper to comprise the cargo specified above for transportation subject to all the terms hereof (including the terms on page one) from the place of receipt or the port of loading, whichever is applicable, to the port of discharge or the place of delivery, whichever is applicable. Delivery of the Goods will only be made on payment of all Freight and charges. On presentation of this document (duly endorsed) to the Carrier, by or on behalf of the holder, the rights and liabilities arising in accordance with the terms hereof shall (without prejudice to any rule of common law or statutes rendering them binding upon the shipper, holder and carrier) become binding in all respects between the Carrier and Holder as though the contract contained herein or evidenced hereby had been made between them.  
 All claims and actions arising between the Carrier and the Merchant in relation with the contract of Carriage evidenced by this Bill of Lading shall exclusively be brought before the Tribunal de Commerce de Marseille and no other Court shall have jurisdiction with regards to any such claim or action. Notwithstanding the above, the Carrier is also entitled to bring the claim or action before the Court of the place where the defendant has his registered office.  
 In witness whereof three (3) original Bills of Lading, unless otherwise stated above, have been issued, one of which being accomplished, the others to be void.  
**(OTHER TERMS AND CONDITIONS OF THE CONTRACT ON PAGE ONE)**

PLACE AND DATE OF ISSUE SANTOS 22 DEC 2024

SIGNED FOR THE CARRIER CMA CGM S.A.  
 BY CMA CGM do Brasil Agencia Maritima Ltda  
 as agents for the carrier CMA CGM S. A.

*Giselle*  
 Giselle Gonçalves Cova  
 Customer Care Manager  
 CPF: 287.529.348-01  
 CMA CGM do Brasil

SIGNED FOR THE SHIPPER  
 \*APPLICABLE ONLY WHEN THIS DOCUMENT IS USED AS A COMBINED  
 TRANSPORT BILL OF LADING



COPY NON NEGOTIABLE
BILL OF LADING

Table with voyage information: VOYAGE NUMBER (OGBQCN1MA), BILL OF LADING NUMBER (SSZ1571531)

Main header table with columns: PRE CARRIAGE BY\*, PLACE OF RECEIPT\*, FREIGHT TO BE PAID AT, NUMBER OF ORIGINAL BILLS OF LADING, VESSEL, PORT OF LOADING, PORT OF DISCHARGE, FINAL PLACE OF DELIVERY\*, MARKS AND NOS, NO AND KIND OF PACKAGES, DESCRIPTION OF PACKAGES AND GOODS AS STATED BY SHIPPER, GROSS WEIGHT CARGO, TARE, MEASUREMENT

NCM: 90261029
NCM: 84212300
NCM: 84822010
NCM: 84219999
NCM: 84849000
NCM: 84143091
NCM: 73182100
NCM: 84819090
NCM: 87085099
NCM: 40169300
NCM: 84831090
NCM: 87089990
NCM: 74152100
NCM: 40092210
NCM: 73182900
NCM: 84833090
NCM: 90258000
NCM: 73269090
NCM: 84835090
NCM: 73121090
NCM: 87089300
NCM: 73181500
NCM: 84122110
NCM: 84825010
NCM: 84133020
NCM: 87082919
NCM: 40169990
NCM: 73181600
NCM: 74122000
NCM: 87084090
NCM: 84129080
NCM: 87082912
NCM: 87089490
NCM: 84834090
NCM: 84841000
NCM: 73202010
NCM: 84099929
NCM: 84159090
NCM: 39269090
01 CONTAINER 40HC CONTAINING:
13 CAJA DE CARTON
13 CAJA DE MADERA
02 CARTON
02 PALLET CON CAJA DE CARTON
AGRICULTURAL MACHINERY PARTS
NET WEIGHT: 1. 671,5114 KGS
SHIPPED ON BORD
CLEAN ON BORD
FREIGHT PREPAID
TREATED AND CERTIFIED

Continued From Previous Sheet Sheet 2 of 3
ABOVE PARTICULARS DECLARED BY SHIPPER. CARRIER NOT RESPONSIBLE.

ADDITIONAL CLAUSES

consignee and the holder of the bill of lading, as the case may be) confirms his express acceptance of all the terms and conditions of this bill of lading and expressly confirms his unconditional and irrevocable consent to the possible carriage of the goods on the deck of any vessel.
274. The Merchant is responsible for returning any empty container, with interior clean, free of any dangerous goods placards, labels or markings, at the designated place, and within 60 days following to the date of release, failing which the container shall be construed as lost. The Merchant shall be liable to indemnify the Carrier for any loss or expense whatsoever arising out of the foregoing, including but not limited to liquidated damages equivalent to the sound market value - or the depreciated value due by the Carrier to a container lessor. The Carrier is entitled to collect a deposit from the Merchant at the time of release of the container which shall be remitted as security for payment of any sums due to the Carrier, in particular for payment of all detention and demurrage and/or container indemnity as referred above.
366. The Merchant warrants that the particulars relating to the Goods have been checked and that such particulars are adequate and correct. In case of failure of the Merchant to comply with such warranty, the Carrier shall be entitled to charge the Merchant at any time an amount of USD 2,000 per Container or Goods (for non-containerized cargo) as processing and administrative fees. This fee shall also be applicable in case of discrepancy between the Verified Gross Mass (VGM) sent to the Carrier, or the weight declared to the Carrier (for non-containerized cargo), and the weight declared by the Shipper in his shipping instruction or otherwise weighted during the Carriage.
372. Merchant consents to the Carrier sharing information and data contained in the Bill of Lading and/or related to the performance of the Carriage of the Goods with third parties, including but not limited to digital supply chain platforms.
374. Merchant undertakes and warrants that, in no circumstance whatsoever, the Goods and the Container(s) listed in this Bill of Lading shall be destined and on-carried to Russian Federation territory or Republic of Belarus after unloading at port of discharge.
375. Merchant undertakes and warrants that, in no circumstance whatsoever, the Goods listed in this Bill of Lading shall be stuffed and on-carried from the Russian Federation territory or Republic of Belarus before loading at port of loading.
379. Merchant is reminded that pursuant to the Terms and Conditions of this Bill of Lading Carrier may, in its discretion and at any time, proceed by any route. If the voyage is, or is likely to be affected by any risk,

Table with issue information: PLACE AND DATE OF ISSUE (SANTOS, 22 DEC 2024), SIGNED FOR THE SHIPPER, SIGNED FOR THE CARRIER CMA CGM S.A., BY CMA CGM do Brasil Agencia Maritima Ltda as agents for the carrier CMA CGM S. A., and signature of Giselle Gonçalves Costa.



# COPY NON NEGOTIABLE BILL OF LADING

VOYAGE NUMBER
OGBQCN1MA
BILL OF LADING NUMBER
SSZ1571531

PRE CARRIAGE BY*	PLACE OF RECEIPT*	FREIGHT TO BE PAID AT	NUMBER OF ORIGINAL BILLS OF LADING		
		SANTOS	ZERO (0)		
VESSEL	PORT OF LOADING	PORT OF DISCHARGE	FINAL PLACE OF DELIVERY*		
CMA CGM MERCANTOUR	SANTOS (BRSSZ)	VERACRUZ, VERACRUZ, MEXICO (MXVER)			
MARKS AND NOS CONTAINER AND SEALS	NO AND KIND OF PACKAGES	DESCRIPTION OF PACKAGES AND GOODS AS STATED BY SHIPPER SHIPPER'S LOAD STOW AND COUNT SAID TO CONTAIN	GROSS WEIGHT CARGO	TARE	MEASUREMENT
			KGS	KGS	CBM

INVOICES: RMJ-27857087 / RMJ-2  
8009622 / RMJ-27949281 / RMJ-2  
7961189  
DUE: 24BR002162703-5  
RUC: 4BR55962369200000  
00000000001394744  
NCM: 84212300  
84822010, 84219999, 84849000  
84143091, 73182100, 84819090  
87085099, 40169300, 84831090  
87089990, 74152100, 40092210  
73182900, 84833090, 90258000  
73269090, 84835090, 73121090  
87089300, 73181500, 84122110  
84825010, 84133020, 87082919  
40169990, 73181600, 74122000  
87084090, 84129080, 87082912  
87089490, 84834090, 84841000  
73202010, 84099929, 84159090  
39269090, 87082913, 84821010  
40093100, 87082914, 85122011  
40103200, 85013110, 84213100  
73182200, 94019900, 90259010  
84133090, 84833029, 84798999  
84212990, 85365090, 40082900  
84136011, 90321090, 40093290  
84818096, 84213990, 90261029  
\*CONSIGNEE/NOTIFY CONTINUATION  
PIC: ASTRID PEREZ TUXPAN -  
MAIL: ASTRID.PEREZ  
@EUROPARTNERS.COM.MX  
PH: 44-23-11-77-37  
DUE:24BR002162703-5

FREIGHT AS PER AGREEMENT

Shipped on Board CMA CGM MERCANTOUR 22-DEC-2024 CMA CGM do  
Brasil Agencia Maritima Ltda As agents for the Carrier

Giselle Gonsalves Cova  
Customer Care Manager  
CPF: 287.529.348-61  
CMA CGM do Brasil

Weight in Kgs Total: 1 CONTAINER(S) Continued From Previous Sheet Sheet 3 of 3 2377.700 3860 14.388  
ABOVE PARTICULARS DECLARED BY SHIPPER. CARRIER NOT RESPONSIBLE.

### ADDITIONAL CLAUSES

the Carrier may, without prior notice to the Merchant and at in its sole discretion, carry the Goods by an alternative route to that initially foreseen. The Carrier shall be entitled to charge additional Freight, as the Carrier may determine.

PLACE AND DATE OF ISSUE SANTOS 22 DEC 2024

SIGNED FOR THE CARRIER CMA CGM S.A.  
BY CMA CGM do Brasil Agencia Maritima Ltda  
as agents for the carrier CMA CGM S. A.

Giselle Gonsalves Cova  
Customer Care Manager  
CPF: 287.529.348-61  
CMA CGM do Brasil

SIGNED FOR THE SHIPPER  
\*APPLICABLE ONLY WHEN THIS DOCUMENT IS USED AS A COMBINED  
TRANSPORT BILL OF LADING